



EBA 200



© Bedienungsanleitung	13
© Operating Manual	48
FR Mode d'emploi	83
Istruzioni per l'uso	118

Andreas Hettich GmbH & Co. KG
Föhrenstraße 12, D-78532 Tuttlingen / Germany
Phone +49 (0)7461 / 705-0
Fax +49 (0)7461 / 705-1125

info@hettichlab.com, service@hettichlab.com

www.hettichlab.com













Single Registration Number:

DE-MF-000010680

© 2023 by Andreas Hettich GmbH & Co. KG

All rights reserved. No part of this publication may be reproduced without the prior written permission of the copyright owner.

Änderungen vorbehalten!, Modifications reserved!, Sous réserve de modifications!, Con riserva di modifiche!

AB1810DEENFRIT / Rev. --



EG-Konformitätserklärung EC Declaration of conformity

des Herstellers

of the manufacturer

Andreas Hettich GmbH & Co. KG • Föhrenstrasse 12 • D-78532 Tuttlingen • Germany SRN: DE-MF-000010680

Hiermit erklären wir in unserer Verantwortung, dass das bezeichnete Gerät:

Geräteart Kleinzentrifuge Name EBA 200

Basic UDI-DI 4050674010024QC

GMDN 36465

Klassifizierung Medizinprodukt, Klasse IIa

(Anhang VIII, Kapitel III, Regel 3)

Gemäß Verordnung (EU) 2017/745

Anhang IX

Mitwirkende mdc medical device certification

Renannte Stelle GmbH: CE 0483

Kriegerstraße 6; 70191 Stuttgart; Germany

inklusive des mit dem Gerät konformitätsbewerteten Zubehörs laut Zubehörliste der zugehörigen technischen Dokumentation, den einschlägigen Bestimmungen der Verordnung (EU) 2017/745 über Medizinprodukte entspricht.

Zweckbestimmung

Bei der Zentrifuge **EBA 200** handelt es sich um ein Medizinprodukt gemäß der Verordnung über Medizinprodukte (EU) 2017/745.
Das Gerät dient zum Trennen von Vollblut oder

Blutbestandteilen menschlichen Ursprungs in seine Bestandteile für eine Weiterverarbeitung zu Zwecken der therapeutischen Behandlung. Hierzu werden geeignete Entnahmesysteme vom Anwender verwendet. Eingeschlossen ist das Aufbereiten des Blutes für dessen Untersuchungen auf eine Eignung. Der Anwender kann jeweils die veränderbaren physikalischen Parameter innerhalb der vom Gerät vorgegebenen Grenzen einstellen. Die Zentrifuge darf nur von Fachpersonal in geschlossenen Laboratorien verwendet werden. Die Zentrifuge ist nur für den oben genannten Verwendungszweck bestimmt. Zur bestimmungsgemäßen Verwendung gehört auch das Beachten aller Hinweise aus der Bedienungsanleitung und die Einhaltung der Inspektions- und Wartungsarbeiten.

We hereby declare under our responsibility that the designated device:

Type of device Small centrifuges

Name EBA 200

Basic UDI-DI 4050674010024QC

GMDN 36465

Classification Medical Device, class IIa

(Annex VIII, Chapter III, Rule 3)

according to Regulation (EU) 2017/745

Annex IX

Involved mdc medical device certification
Notified Body GmbH: CE 0483

GmbH; CE 0483 Kriegerstraße 6; 70191 Stuttgart; Germany

and its accessories, which are listed in the related technical documentation and whose conformity has been assessed together with the device, complies with the relevant provisions of the Regulation (EU) 2017/745 on medical devices.

Intended use

The **EBA 200** centrifuge is a medical device according to the Regulation on Medical Devices (EU) 2017/745.

The device is used to separate whole blood or blood components of human origin into its component parts for further processing for therapeutic treatment.

Suitable collection systems are deployed by the user for this purpose. Preparation of the blood for its testing for suitability is included. The user can set each of the variable physical parameters within the limits set by the device.

The centrifuge may only be used by qualified personnel in closed laboratories. The centrifuge is only intended for the use referred to above. Intended use also includes observing all instructions in the Operating Manual and compliance with the required inspection and maintenance work.



Eine andere oder darüberhinausgehende Benutzung gilt als nicht bestimmungsgemäß. Für hieraus entstehende Schäden haftet die Firma Andreas Hettich GmbH & Co. KG nicht.

Das Gerät entspricht auch den anwendbaren Bestimmungen der folgenden europäischen Richtlinien und Verordnungen

- 2006/42/EG "Maschinenrichtlinie"
- 2014/30/EU "EMV-Richtlinie"
- 2014/35/EU "Niederspannungsrichtlinie"
- 2011/65/EG "RoHS-Richtlinie" (ohne Beteiligung einer benannten Stelle)
- (EG) 1907/2006 "REACH Verordnung" (ohne Beteiligung einer benannten Stelle)

Angewendete einschlägige Normen DIN EN ISO 13485:2016; DIN EN ISO 14971:2020; DIN EN 61010-1:2011-07; DIN EN 61010-2-020:2017; DIN EN 61010-2-101:2002; DIN EN 61010-2-011:2017 Any other use or use beyond this is considered improper. Andreas Hettich GmbH & Co. KG shall not be liable for any damage arising from this.

The device also complies to the applicable provisions of the following European directives, ordinances and standards

- 2006/42/EC "Directive on machinery"
- 2014/30/EU "EMC Directive"
- 2014/35/EU "Low Voltage Directive"
- 2011/65/EC "RoHS Directive" (without involvement of a notified body)
- (EC) 1907/2006 "Regulation on REACH" (without involvement of a notified body)

Applied relevant standards
DIN EN ISO 13485:2016; DIN EN ISO 14971:2020;
DIN EN 61010-1:2011-07; DIN EN 61010-2-020:2017;
DIN EN 61010-2-101:2002; DIN EN 61010-2-011:2017

Tuttlingen, 10.03.2023

Klaus-Günter Eberle

Geschäftsführer, Chief Executive Officer

C €₀₄₈₃

Diese Konformitätserklärung ist gültig von 10.03.2023 bis 25.08.2027

This declaration of conformity is valid from 10.03.2023 until 25.08.2027



Contents

1 F	low to use	these operating instructions	50
2 8	Symbol me	anings	50
3 l	ntended us	se	51
4 F	Remaining	risks	51
5 T	echnical s	pecifications	52
6 N	lotes on sa	afety	53
7 T	ransport a	and storage	54
7.1	Transp	oort	54
7.2	Storag	e	54
8 8	Scope of de	elivery	54
9 F	Removing t	he transport securing device	55
10	Initial ope	eration	55
11	Opening	and closing the lid	56
11.	1 Ope	ning the lid	56
11.	2 Clos	ing the lid	56
12	Installatio	on and removal of the rotor	57
13	Loading	the rotor	58
14	Operating	g and display elements	59
14.	1 Disp	layed symbols	59
14.	2 Con	trol panel keys	59
14.	3 Setti	ng options	60
15	Entering	centrifugation parameters	61
15.	1 Dire	ct input of the centrifugation parameters	61
1	5.1.1	Speed (RPM)	61
1	5.1.2	Relative centrifugal force (RCF) and centrifugal radius (RAD)	61
1	5.1.3	Runtime	61
15.	2 Inpu	t of the centrifugation parameters with the "SELECT" key	62
16	Centrifug	ation	64
16.	1 Cen	trifugation with preset time	64
16.	2 Con	tinuous run	65
16.	3 Shoi	rt-term centrifugation	66
17	Emergen	cy Stop	66
18	Cycle co	unter	67
19	•	and queries	
19.		rying system information	
19.	2 Acou	ustic signal	70
19.	· ·	cal signal after ending the centrifugation run	
19.		matic unlocking of the lid after the centrifugation run	
19.	5 Back	klighting of the display	73
19.		rying the hours of operation and the number of centrifugation runs	
19.	7 Rese	etting the cycle counter to zero	75
20	Relative	centrifugal force (RCF)	76
21	Centrifug	ation of materials or mixtures of materials with a density higher than 1.2 kg/dm ³	76



22	Emerg	ency unlocking	76
23	Mainte	nance and servicing	77
2	3.1 Ce	entrifuge (housing, lid and centrifuging chamber)	77
	23.1.1	Surface cleaning and care	77
	23.1.2	Surface disinfection	77
	23.1.3	Removal of radioactive contaminants	77
2	3.2 Ro	otor and accessories	78
	23.2.1	Cleaning and care	78
	23.2.2	Disinfection	78
	23.2.3	Removal of radioactive contaminants	78
	23.2.4	Rotors and accessories with limited service lives	78
2	3.3 Au	utoclaving	79
2	3.4 Ce	entrifuge containers	79
24	Faults		80
25	Chang	e mains input fuses	81
26	Return	ing Devices	81
27	Dispos	al	82
28	Anhan	g / Appendix	153
28	8.1 Ro	otoren und Zubehör / Rotors and accessories.	153



1 How to use these operating instructions

- Before using the centrifuge, read the operating instructions and observe them.
- The operating instructions are a part of the device. They must always be kept readily available.
- If the device is set up at a different location, the operating instructions must be provided with it.

2 Symbol meanings



Symbol on the device:

Attention, general hazard area.



Symbol on the device:

Observe operating instructions.

This symbol indicates that the user must observe the operating instructions provided.



Symbol in this document:

Attention, general hazard area.

This symbol refers to safety relevant warnings and indicates possibly dangerous situations.

The non-adherence to these warnings can lead to material damage and injury to personal.



Symbol on the device and in this document:

Beware of biohazard.



Symbol in this document:

This symbol refers to important circumstances.



Symbol on the device and in this document:

Symbol for the separate collection of electric and electronic devices according to the guideline 2012/19/EU.

Applies in the countries of the European Union, as well as in Norway and Switzerland.



Symbol on the shipping carton label:

This way up.



Symbol on the shipping carton label:

The shipping packaging must be transported and handled within the indicated humidity range (10% - 80%).



Symbol on the shipping carton label:

The shipping packaging must be stored, transported and handled within the temperature range shown (-20°C - +60°C).



Symbol on the shipping carton label:

The shipping packaging must be kept away from rain and kept in a dry environment.



Symbol on the shipping carton label:

Fragile, handle with care.



Symbol on the shipping carton label:

Stack limit. Maximum number of identical packages which may be stacked on the bottom package, whereby "n" stands for the number of permissible packages. The bottom package is not included in "n".



3 Intended use

The EBA 200 centrifuge is a medical device according to the Regulation on Medical Devices (EU) 2017/745.

The device is used to separate whole blood or blood components of human origin into its component parts for further processing for therapeutic treatment.

Suitable collection systems are deployed by the user for this purpose. Preparation of the blood for its testing for suitability is included. The user can set each of the variable physical parameters within the limits set by the device.

The centrifuge may only be used by qualified personnel in closed laboratories. The centrifuge is only intended for the use referred to above. Intended use also includes observing all instructions in the Operating Manual and compliance with the required inspection and maintenance work.

Any other use or use beyond this is considered improper. Andreas Hettich GmbH & Co. KG shall not be liable for any damage arising from this.

4 Remaining risks

The device is built according to the state-of-the-art and the recognized safety regulations. If used and handled improperly, there could be life-threatening danger to the user or third parties, or the device could be impaired or there could be other property damage. The device is only to be used for its intended purpose and only when it is in safe working condition.

Malfunctions which could affect safety must be corrected immediately.



5 Technical specifications

	Andre of Hettick	Combil 9 Co. I/C
Manufacturer	Andreas Hettich GmbH & Co. KG	
Model	D-78532 Tuttlingen EBA 200	
Basic-UDI-DI	4050674010024QC	
Type	1810	1810-01
Mains voltage (± 10%)	200 - 240 V 1~	100 - 127 V 1~
Mains frequency	50 - 60 Hz-	50 - 60 Hz
Connected load	100 VA	100 VA
Current consumption	0.5 A	1.0 A
Max. capacity	8 x 1:	5 ml
Allowed density	1.2 kg	ı/dm³
Speed (RPM)	600	
Force (RCF)	346	
Kinetic energy	750	Nm
Obligatory inspection	no)
(DGUV Regel 100 - 500) Ambient conditions (EN / IEC 61010-1)		
· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·	la de en	
Set-up site	Indoors	•
Altitude	Up to 2000 m above sea level	
 Ambient temperature 	2°C to 40°C	
- Humidity	Maximum relative humidity 80% for temperatures up to 31°C, linearly decreasing to 50% relative humidity at 40°C.	
Excess-voltage category (IEC 60364-4-443)	II	
 Pollution degree 	2	
Device protection class	I	
·	Not suitable for use in expl	losion-endangered areas.
EMC	·	
 Emitted interference, 	EN/IEC	FCC Class B
Interference immunity	61326-1,	
•	Class B	
Noise level (dependent on rotor)	≤ 50 dB(A)	
Dimensions		
– Width	261 mm	
– Depth	353 mm	
- Height	228	mm
Weight	approx	9 kg



6 Notes on safety





No claim of warranty will be considered by the manufacturer unless ALL instructions in this manual have been followed.



Reports of serious incidents involving the device

Report any serious incidents involving the device to the manufacturer and, if necessary, to the competent authority.



- The centrifuge should be installed on a good, stable base.
- Before using the centrifuge absolutely check the rotor for firm placement.
- When the centrifuge is running, according to EN / IEC 61010-2-020, no persons, dangerous substances or objects may be within the safety margin of 300 mm around the centrifuge.
- Rotors, suspensions and accessories that possess traces of corrosion or mechanical damage or if their term of use has expired may not be used any longer.
- The centrifuge may no longer be put into operation when the centrifuging chamber has safetyrelated damages.
- For centrifuges without temperature control, when the room temperature is increased and/or if the device is frequently used, the centrifuging chamber could be heated up. Therefore, it can't be ruled out that the sample material might be changed due to the temperature.
- Before the initial operation of your centrifuge you should read and pay attention to the operating instructions. Only personnel that has read and understood the operating instructions are allowed to operate the device.
- Along with the operating instructions and the legal regulations on accident prevention, you should also follow the
 recognised professional regulations for working in a safe and professional manner. These operating instructions
 should be read in conjunction with any other instructions concerning accident prevention and environmental
 protection based on the national regulations of the country where the device is to be used.
- This centrifuge is a state-of-the-art piece of equipment which is extremely safe to operate. However, it can lead to
 danger for users or others if used by untrained staff, in an inappropriate way or for a purpose other than that it
 was designed for.
- The centrifuge must not be moved or knocked during operation.
- In case of fault or emergency release, never touch the rotor before it has stopped turning.
- To avoid damage due to condensate, when changing from a cold to a warm room the centrifuge must either heat up for at least 3 hours in the warm room before being connected to the mains, or run hot for 30 minutes in the cold room.
- Only the rotor approved by the manufacturer for this device and the approved accessories may be used (see chapter "Anhang/Appendix, Rotoren und Zubehör/Rotors and accessories"). Before centrifuge vessels are used which are not listed in the chapter "Appendix, Rotors and accessories", the user must make sure they can be used by asking the manufacturer.
- The centrifuge rotor may only be loaded in accordance with the chapter "Loading the rotor".
- When centrifuging with maxim revolutions per minute the density of the materials or the material mixtures may not exceed 1.2 kg/dm³.
- The centrifuge may only be operated when the balance is within the bounds of acceptability.
- The centrifuge may not be operated in explosion-endangered areas.
- The centrifuge must not be used with:
 - inflammable or explosive materials
 - materials that react with one another producing a lot of energy.
- If users have to centrifuge hazardous materials or compounds contaminated with toxic, radioactive or pathogenic micro-organisms, they must take appropriate measures.



For hazardous substances centrifuge containers with special screw caps must strictly be used. In addition to the screw cap centrifuge containers, for materials in hazard category 3 and 4 a biosafety system must be used (see the World Health Organisation's "Laboratory Biosafety Manual").

Without the use of a biosafety system the centrifuge is not microbiologically sealed in the sense of the EN / IEC 610101-2-020 standard.

No biosafety systems are available for this centrifuge.

- The centrifuge must not be operated with highly corrosive substances which could impair the mechanical integrity
 of rotors, hangers and accessories.
- Repairs must only be carried out by personnel authorised to do so by the manufacturer.
- Only original spare parts and original accessories licensed by the Andreas Hettich GmbH & Co. KG company are allowed to be utilised.
- The following safety regulations apply:

EN / IEC 61010-1 and EN / IEC 61010-2-020 as well as their national deviations.

- The safe operation and reliability of the centrifuge can only be guaranteed if:
 - the centrifuge is operated in accordance with the operating instructions,
 - the electrical installation on the site where the centrifuge is installed conforms to the demands of EN / IEC stipulations.
- Meeting the country-specific requirements concerning occupational safety with regard to the use of laboratory centrifuges at the workplaces provided for this purpose by the user is the responsibility of the user.

7 Transport and storage

7.1 Transport



Before transporting the device, the transport securing device must be installed.

When the device and accessories are transported, the following ambient conditions must be complied with:

- Ambient temperature: -20°C to +60°C
- Relative humidity: 10% to 80%, non-condensing

7.2 Storage



The device and the accessories may only be stored in closed and dry rooms.

When the device and accessories are stored, the following ambient conditions must be complied with:

- Ambient temperature: -20°C to +60°C
- Relative humidity: 10% to 80%, non-condensing

8 Scope of delivery

The following accessories are delivered with the centrifuge:

- 1 connecting cable
- 2 fuses
- 1 hex head wrench
- 1 operating manual
- 1 information sheet, transport securing device
- 1 information sheet, emergency unlocking

The centrifuge is delivered complete with an angle rotor (8x15 ml).



9 Removing the transport securing device



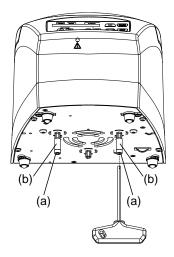
It is imperative that the transport securing device be removed.

Keep the transport securing device in a safe place since it must be installed again before transporting the device.

The device may only be transported with the transport securing device installed.

To protect the device from damage during transport, the motor is fixed in place.

This transport securing device must be removed when the device is put into operation.



Remove the two screws (a) and spacer sleeves (b).



The transport securing device is installed in the opposite order.

10 Initial operation

- A type B residual current circuit breaker must be used if the device is additionally protected with a residual
 current circuit breaker in the building installation. When using a different type, the residual current circuit breaker
 may either not switch off the unit if there is a fault on the unit, or it may switch off the unit even though there is no
 fault on the unit.
- Remove the transport securing device from the housing floor; see the "Removing the transport securing device" chapter.
- Position the centrifuge in a stable and level manner in a suitable place. During set-up, the required safety margin of 300 mm around the centrifuge is to be kept according to EN / IEC 61010-2-020.



When the centrifuge is running, according to EN / IEC 61010-2-020, no persons, dangerous substances or objects may be within the safety margin of 300 mm around the centrifuge.

- Ventilation openings may not be blocked.
 - A distance of 300 mm must be maintained from the ventilation slots and openings of the centrifuge.
- Check whether the mains voltage tallies with the statement on the type plate.
- Connect the centrifuge with the power cord to a standard mains socket. For connection ratings refer to Chapter "Technical specifications".
- Switch on the mains switch (switch position "I").

The following displays appear one after the other:

- 1. The centrifuge model
- 2. The type number and program version
- 3. The last used centrifugation data



If the lid is closed, the message "Open the lid" is displayed. In this case, open the lid to display the centrifugation data.



11 Opening and closing the lid

11.1 Opening the lid



The lid can only be opened if the centrifuge is switched on and the rotor is stationary. If this shouldn't be possible, see the "Emergency unlock" chapter.



When the cycle counter is activated, after a centrifugation run, while opening the lid, the remaining number of running cycles (centrifugation runs) is briefly displayed.

Example:





Press the key.
 The lid is unlocked by the motor.

: Lid unlocked.

Example:



11.2 Closing the lid



Do not reach with your fingers between the lid and housing. Do not slam the lid closed.

• Put the lid on and lightly press the front edge of the lid down.

The lid is locked by the motor.

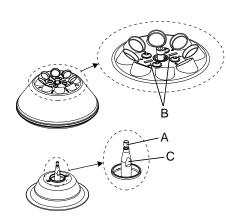
: Lid locked.

Example:

>KCF< KPW	t vmin:s
>RCF< RPM	t/min:s



12 Installation and removal of the rotor



Installation:

- Clean the motor shaft (A) and the bore of the rotor and then apply a
 thin coat of grease to the motor shaft. Dirt particles between the
 motor shaft and rotor prevent the rotor from having a perfect seat and
 cause it to run unsteadily.
- Place the rotor vertically onto the motor shaft. When putting on the rotor, the marking beam (B) on the rotor must be parallel to both surfaces (C) on the motor shaft.
- Tighten the clamping nut of the rotor with the Allen wrench (included in delivery) by turning clockwise.
- Check the rotor to make sure it is seated firmly.



To ensure a tight fit of the rotor, the nut of the rotor must be hand-tightened.

Removal:

- Loosen the rotor's clamping nut by turning counter-clockwise with the Allen wrench (included in delivery) and turn up to the lifting pressure point. After overcoming the lifting pressure point, the rotor is released from the cone of the motor shaft. Turn the clamping nut until the rotor can be lifted up from the motor shaft.
- Lift up the rotor from the motor shaft.



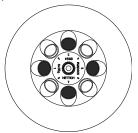
13 Loading the rotor



Standard centrifuge containers of glass will not stand RCF values exceeding 4000 (DIN 58970, pg. 2).

- · Check the rotor for firm seating.
- The rotors must be loaded symmetrically. The centrifuge containers have to be distributed evenly on all rotor
 positions. For authorised combinations see Chapter "Anhang/Appendix, Rotoren und Zubehör/Rotors and
 accessories".

Example:



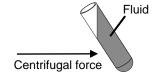
Rotor is evenly loaded



Not permitted! Rotor is not evenly loaded

- The centrifuge containers may only be filled outside of the centrifuge.
- The maximum filling quantity for the centrifuge containers specified by the manufacturer must not be exceeded.

The centrifuging vessels may only be filled so far that no fluid can be expelled from them while the centrifuge is running.



- When loading the rotor, no liquid may enter the rotor or the centrifuging chamber.
- In order to maintain the weight differences within the centrifuge container as marginal as possible, a consistent fill level in the containers is to be heeded.
- The weight of the permissible filling quantity is specified on each rotor. This weight may not be exceeded.

59/153

14 Operating and display elements



14.1 Displayed symbols



Lid unlocked.

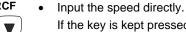


Rotation display. The rotation display lights up, rotating counterclockwise, as long as the rotor is turning.

14.2 Control panel keys

RPM/RCF





If the key is kept pressed, the value changes with increasing speed.





Input the runtime directly.

Adjustable in steps of 1 second up to a minute, and in steps of 1 minute starting from 1 minute.

• Input the centrifuging parameters.

If the key is kept pressed, the value changes with increasing speed.



- Selection key for activating the individual parameters. Every time the key is pressed, the next parameter is activated.
- Call up the "MACHINE MENU" (keep the key pressed for 8 seconds).
- In the "Machine Menu", select the menus "-> Info", "-> Settings" and "-> Time & Cycles".
- Scroll forward in the menus.



Switching between the RPM display (RPM) and RCF display (>RCF<).
 RCF values are displayed in parentheses ><.

RPM Speed

RCF: Relative centrifugal acceleration



- Start the centrifugation run.
- Short-term centrifugation.

Centrifugation is run as long as the key is kept pressed.

• Call up the menus "-> Info", "-> Settings" and "-> Time & Cycles".



Finish the centrifugation run.
 The rotor runs down with a pre-selected brake stage.
 Pressing the key twice triggers the Emergency Stop.

Unlock the lid.



14.3 Setting options

t/min Runtime. Adjustable from 1 - 99 min, in steps of 1 minute.

t/sec Runtime. Adjustable from 1 - 59 s, in steps of 1 second.

Continuous run "--:--". Set the parameters t/min and t/sec to zero.

RPM Speed

A number value from 200 rpm to the maximum speed of the rotor can be set.

Adjustable in steps of 10.

For the maximum rotor speed, see the chapter "Appendix, Rotors and accessories".

>RCF< Relative centrifugal force

A number value can be set which results in a speed between 200 rpm and the maximum rotor speed. Adjustable in steps of 1.



It is only possible to input the relative centrifugal force (RCF) if the RCF display (>RCF<) is activated.

The relative centrifugal force (RCF) depends on the centrifuging radius (RAD). After entering the RCF, check to make sure that the correct centrifuging radius has been set.

RAD/mm Centrifuging radius

Adjustable from 10 mm to 250 mm, in steps of 1 mm.

For the centrifuging radius, see the chapter "Appendix, Rotors and accessories".



It is only possible to input the centrifuging radius if the RCF display (>RCF<) is activated.

DEC Brake stage. fast = short run-out time, slow = long run-out time.



15 Entering centrifugation parameters

15.1 Direct input of the centrifugation parameters

The speed (RPM), the relative centrifugal force (RCF), the centrifuging radius (RAD) and the runtime can be input directly with the keys without previously having to press the key.

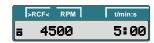


The set centrifugation parameters are only stored after starting the centrifugation run.

15.1.1 Speed (RPM)



 Press the key to activate the RPM display (RPM) as needed.



Example:

Example:





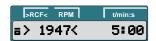
• Set the desired value with the keys.



15.1.2 Relative centrifugal force (RCF) and centrifugal radius (RAD)



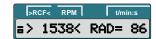
 Press the key to activate the RCF display (>RCF<) as needed.







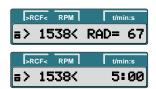
· Set the desired RCF value with the keys.







 Set the desired centrifuging radius with the keys as needed.



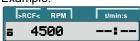
15.1.3 Runtime



Up to 1 minute, the runtime can be set in steps of 1 second, and starting from 1 minute, it can only be set in steps of 1 minute.

In order to set the continuous run, the parameters **t/min** and **t/sec** must be set to zero. In the time display (t/min:s), "--:--" appears.

Example:



Example:



Set the desired value with the keys.

>RCF< RPM	t/min:s
a 4500	5:00



15.2 Input of the centrifugation parameters with the "SELECT" key



The runtime can be set in minutes and seconds (parameters t/min and t/sec).

In order to set the continuous run, the parameters **t/min** and **t/sec** must be set to zero. In the time display (t/min:s), "--:--" appears.

Example:



The relative centrifugal acceleration (RCF) depends on the centrifuging radius (RAD).

During the input of the RCF, the set centrifuging radius is displayed.

If no key is pressed for 8 seconds after selection or during parameter input, the previous values are shown on the display. The parameters must then be input again.

By pressing the PULSE button, the settings will be saved.

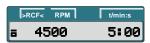
If several parameters are input, the key must be pressed after setting the last parameter.

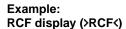
Entering parameters can be cancelled at any time by pressing the key. In this case, the settings are not stored.

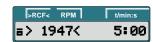


 Press the key to activate the RPM display (RPM) or the RCF display (>RCF<) as needed.

Example: RPM display (RPM)









Press the key.t/min: Runtime, minutes.





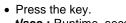


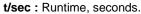
• Set the desired value with the keys.

















• Set the desired value with the keys.





Continued on next page





 Press the key. RPM: Speed.

RAD/mm: Centrifuging radius.

It is only possible to display and input the centrifuging radius if the RCF display

(>RCF<) is activated.





Example: RCF display (>RCF<)







· Set the desired value with the keys.

>RCF<	RPM	Γ	t/min:s
a RPM	:	=	4000







Press the key.

R: Centrifuging radius.

RCF: Relative centrifugal force







· Set the desired value with the keys.







Press the key.

_DEC : Brake stage. fast: short run-out time. slow: long run-out time.









· Set the desired value with the keys.



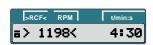






• Press the button to save the settings.









Centrifugation



In accordance with EN / IEC 61010-2-020, no persons, hazardous substances or objects may be within a safety range 300 mm around the centrifuge during a centrifugation run.



After each centrifugation run, while the lid is unlocking, the remaining number of running cycles (centrifugation runs) will be briefly displayed (only on the EBA 200).

Example:



If the permissible weight difference was exceeded within the rotor load, the centrifugation run is aborted during start-up and the following will appear on the display:



A centrifugation run can be aborted at any time by pressing the

During a centrifugation run, centrifugation parameters can be selected and changed. The changed values, however, only apply to the current centrifugation run and are not saved.

key, you can toggle between the RPM display (RPM) and RCF display (>RCF<) at any time. If With the the RCF display (>RCF() is worked with, the centrifuging radius must be input.

The following is displayed:



Further operation of the centrifuge is then only possible after opening the lid.

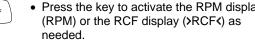
Operation errors and malfunctions will be shown (see the chapter on "Malfunctions").

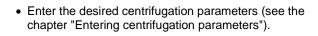
- Switch on the mains switch. Switch position I.
- Load the rotor and close the centrifuge lid.

Centrifugation with preset time 16.1



 Press the key to activate the RPM display (RPM) or the RCF display (>RCF<) as







· Press the key to start the centrifugation

During the centrifugation run, the rotor speed or the resulting RCF value and remaining time are displayed.

Example:	
RPM display (I	RPM)



М	t/min:s		>RCF<
)	5:00	a :	> 1

>RCF< RPM	t/min:s
4000	4:30

>RCF< RPM	t/min:s
a> 1538<	4:30

RCF display (>RCF<)

947<

5:00

Example:



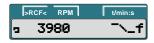
>RCF< RPM	t/min:s
a> 1538<	3:15

Continued on next page

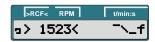


After the time elapses or if the centrifugation run is aborted by pressing the occurs with the set brake stage.
 The brake stage is displayed. Example -_f

Example: RPM display (RPM)



Example: RCF display (>RCF<)



16.2 Continuous run



 Press the key to activate the RPM display (RPM) or the RCF display (>RCF<) as needed.



4500

Example:

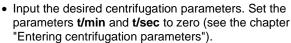


5:00

Example:



▼
Input the desired ce





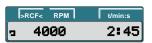






 Press the key to start the centrifugation run.

During the centrifugation run, the rotor speed or the resulting RCF value and elapsed time are displayed.









Press the key to end the centrifugation

The run-out occurs with the set brake stage. The brake stage is displayed. Example —_f



>RC	F< RPM	t/min:s
2 >	1523<	_/_f

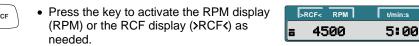


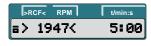
16.3 Short-term centrifugation





Example: RCF display (>RCF<)





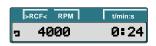
• Enter the desired centrifugation parameters (see the chapter "Entering centrifugation parameters").

>RCF<	RPM	t/min:s
a 40	100	5:00





Press the key and keep it pressed.
 During the centrifugation run, the rotor speed or the resulting RCF value and elapsed time are displayed.



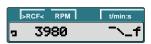


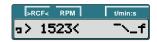




 Release the key again to end the centrifugation run.

The run-out occurs with the set brake stage. The brake stage is displayed. Example ___f.





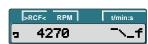
17 Emergency Stop



• Press the key twice.

During the Emergency Stop, the run-out occurs with the "fast" brake stage (short run-out time). Brake stage ¬_f is displayed.

Example: RPM display (RPM)



Example: RCF display (>RCF<)

>R	CF<	RPM	t/min:s
۷۰	17	'53<	__f



18 Cycle counter

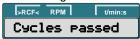
The centrifuge is equipped with a cycle counter, which counts the running cycles (centrifugation runs).

After each centrifugation run, while the lid is unlocking, the remaining number of running cycles (centrifugation runs) will be briefly displayed.

Example:



If the maximum permissible number of rotor running cycles has been exceeded, the following is displayed every time the centrifugation run is started and the centrifugation run must be restarted.

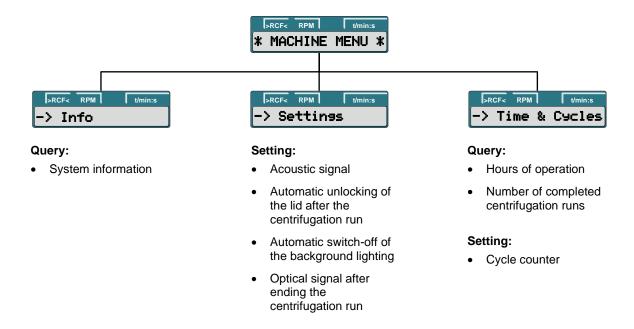




the rotor must be immediately exchanged for a new rotor for safety reasons.

After the rotor has been exchanged, the cycle counter must be reset to "0" (see chapter "Resetting the cycle counter to '0' ").

19 Settings and queries



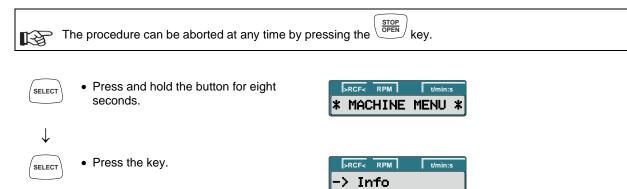


Querying system information

The following system information can be queried:

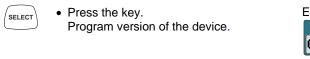
- Device model and its maximum speed,
- Program version of the device,
- Type number of the device,
- Device date of manufacture,
- Device serial number,
- Frequency converter type
- Frequency converter program version

With the rotor at a standstill, the query can proceed as follows:

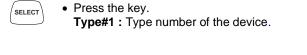






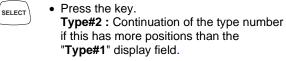
















Continued on next page





• Press the key. Device serial number.

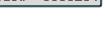






• Press the key. Frequency converter type.







Example:







• Press the key. Frequency converter program version.





Example:







 Press the key twice to exit the "-> Info" menu or press three times to exit the "* MACHINE MENU *".



Example:



19.2 Acoustic signal

The acoustic signal sounds:

- after a malfunction occurs in a 2-second interval.
- after ending the centrifugation run and the rotor is at a standstill in a 30-second interval.

The acoustic signal is ended by pressing any key.

If the rotor is at a standstill, the acoustic signal can be set as follows:



The procedure can be aborted at any time by pressing the



key. In this case, the settings are not stored.



 Press and hold the button for eight seconds.





 Press the key until the following is displayed.







· Press the key.

End beep: Acoustic signal after ending the centrifugation run.

off: Signal deactivated.on: Signal activated.









• With the keys, set off or on.







• Press the key.

Error beep: Acoustic signal after a

malfunction occurs.

off: Signal deactivated.

on: Signal activated.







`****

• With the keys, set off or on.







• Press the key.

Beep volume : Volume of the acoustic

signal.
min: soft
mid: medium
max: loud



Beer volume =mid



 \downarrow



With the keys, set min, mid, or max.



Beer volume =mid





Continued on next page





· Press the button to save the setting.









 Press the key once to exit the "-> Settings" menu or press twice to exit the "*

MACHINE MENU *".





19.3 Optical signal after ending the centrifugation run

The backlighting of the display flashes after the centrifugation run to visually signalize that the centrifugation run has finished.

The optical signal can be switched on or off when the rotor is at a standstill:



The procedure can be aborted at any time by pressing the





 Press and hold the button for eight seconds.







 Press the key until the following is displayed.







· Press the key.









 Press the key until one of the following is displayed:

End blinking : Backlighting of display flashes after the centrifugation run. **off :** Backlighting does not flash.

off: Backlighting does not flash.on: Backlighting flashes.







With the keys, set off or on.





START PULSE

• Press the button to save the setting.



 \downarrow



 Press the key once to exit the "-> Settings" menu or press twice to exit the "*

MACHINE MENU *".

* MACHINE MENU *

Example:



AB1810DEENFRIT Rev. -- / 03,2023 71/153



19.4 Automatic unlocking of the lid after the centrifugation run

It can be set whether the lid should automatically unlock or not after the centrifugation run.

With the rotor at a standstill, this can be set as follows:



The procedure can be aborted at any time by pressing the



key. In this case, the settings are not stored.



 Press and hold the button for eight seconds.





 Press the key until the following is displayed.





START PULSE

· Press the key.









 Press the key until one of the following is displayed:

Lid AutoOpen: Automatic unlocking of the lid after the centrifugation run. off: Lid does not unlock automatically. on: Lid unlocks automatically.









With the keys, set off or on.







Press the button to save the setting.









Press the key once to exit the "->
Settings"

menu or press twice to exit the "* MACHINE MENU *".







19.5 Backlighting of the display

To save energy, it can be set that, after a centrifugation run, the backlighting of the display switches off after 2 minutes.

With the rotor at a standstill, this can be set as follows:



The procedure can be aborted at any time by pressing the



key. In this case, the settings are not stored.



 Press and hold the button for eight seconds.





SELECT

 Press the key until the following is displayed.



 \downarrow



· Press the key.









 Press the key until one of the following is displayed:

Power save : Automatic shutdown of the backlighting.

off : Automatic shutdown deactivated.on : Automatic shutdown activated.









• With the keys, set off or on.









Press the button to save the setting.









 Press the key once to exit the "-> Settings"

menu or press twice to exit the "* MACHINE MENU *".











19.6 Querying the hours of operation and the number of centrifugation runs

The hours of operation are divided into internal and external hours of operation.

Internal hours of operation: Total time the device was switched on.

External hours of operation: Total time of the previous centrifugation runs.

With the rotor at a standstill, the query can proceed as follows:



The procedure can be aborted at any time by pressing the





 Press and hold the button for eight seconds.





SELECT

 Press the key until the following is displayed.







• Press the key.

TimeExt: External hours of operation.









• Press the key.

TimeInt: Internal hours of operation.





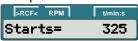




• Press the key.

Starts: Number of all centrifugation runs.

Example:







 Press the key twice to exit the "-> Time & Cycles"

menu or press three times to exit the "* MACHINE MENU *".



Example:

Lxample.	
>RCF< RPM	t/min:s
4500	5:00



19.7 Resetting the cycle counter to zero

After the rotor has been exchanged, the cycle counter must be reset to zero again.



The cycle counter may only be reset to zero if the rotor has been exchanged for a new rotor first.

With the rotor at a standstill, the cycle counter can be reset as follows:



The procedure can be aborted at any time by pressing the \



key. In this case, the settings are not stored.



 Press and hold the button for eight seconds.





SELECT

 Press the key until the following is displayed.







· Press the key.









 Press the key until the following is displayed:

Cyc sum : Number of completed run cycles.







· Press the key.







 Press the key.
 The number of completed run cycles is reset to zero.







· Press the button to save the setting.









 Press the key twice to exit the "-> Time & Cycles" menu or press three times to exit the "*

MACHINE MENU *".

* MACHINE MENU *

AB1810DEENFRIT Rev. -- / 03.2023 75/153



20 Relative centrifugal force (RCF)

The relative centrifugal force (RCF) is given as a multiple of the acceleration of gravity (g). It is a unit-free value and serves to compare the separation and sedimentation performance.

These values are calculated using the formula below:

$$\mathsf{RCF} = \left(\frac{\mathsf{RPM}}{1000}\right)^2 \times r \times 1{,}118 \qquad \Rightarrow \qquad \mathsf{RPM} = \sqrt{\frac{\mathsf{RCF}}{r \times 1{,}118}} \times 1000$$

RCF = relative centrifugal force

RPM = rotational speed (revolutions per minute)

r = centrifugal radius in mm = distance from the centre of the turning axis to the bottom of the centrifuge container. For more on the centrifugal radius see the chapter "Anhang/Appendix,Rotoren und Zubehör/Rotors and accessories".



The relative centrifugal force (RCF) stands in relation to the revolutions per minute and the centrifugal

21 Centrifugation of materials or mixtures of materials with a density higher than 1.2 kg/dm³

When centrifuging with maxim revolutions per minute the density of the materials or the material mixtures may not exceed 1.2 kg/dm³.

The speed must be reduced for materials or mixtures of materials with a higher density.

The permissible speed can be calculated using the following formula:

Reduced speed (nred) =
$$\sqrt{\frac{1.2}{\text{Greater density}[\text{kg/dm}^3]}} \times \text{maximum speed}[\text{RPM}]$$

e.g.: maximum speed RPM 4000, density 1.6 kg/dm³

$$\text{nred} = \sqrt{\frac{1.2 \text{ kg/dm}^3}{1.6 \text{ kg/dm}^3}} \times 4000 \text{ RPM} = 3464 \text{ RPM}$$

If in doubt you should obtain clarification from the manufacturer.

22 Emergency unlocking

In the event of a power failure, the lid cannot be unlocked with the motor. Emergency unlocking must be done by hand.



To unlock in an emergency, disconnect the centrifuge from the mains.

Open the lid only when the rotor is at a standstill.



CAUTION! Damage to the lock during emergency unlocking by turning the hexagon Allen key in clockwise direction (to the right).

The Allen key may only be turned counter clockwise (to the left); see figure.



- Switch off the mains switch (switch setting "0").
- Look through the window in the lid to make sure that the rotor is at a standstill.
- Insert the Allen key horizontally in the bore (A) and turn carefully counter clockwise (to the left) until the lid opens.
- Pull the Allen key back out of the bore.



23 Maintenance and servicing



The device can be contaminated.



Pull the mains plug before cleaning.

Before any other cleaning or decontamination process other than that recommended by the manufacturer is applied, the user has to check with the manufacturer that the planned process does not damage the device.

- Centrifuges, rotors and accessories must not be cleaned in rinsing machines.
- They may only be cleaned by hand and disinfected with liquids.
- The water temperature must be between 20 25°C.
- Only detergents/disinfectants may be used which:
 - have a pH between 5 8
 - do not contain caustic alkalis, peroxides, chlorine compounds, acids and alkaline solutions
- In order to prevent appearances of corrosion through cleaning agents or disinfectants, the application guide from the manufacturer of the cleaning agent or disinfectant are absolutely to be heeded.

23.1 Centrifuge (housing, lid and centrifuging chamber)

23.1.1 Surface cleaning and care

- Clean the centrifuge housing and the centrifuging chamber regularly, using soap or a mild detergent and a damp cloth if required. For one thing, this services purposes of hygiene, and it also prevents corrosion through adhering impurities.
- Ingredients of suitable detergents: soap, anionic tensides, non-ionic tensides.
- After using detergents, remove the detergent residue by wiping with a damp cloth.
- The surfaces must be dried immediately after cleaning.
- In the event of condensation water formation, dry the centrifugal chamber by wiping out with an absorbent cloth.
- Lightly rub the rubber seal of the centrifuge chamber with a rubber care product after each cleaning.
- The centrifuging chamber is to be checked for damage once a year.



If damage is found which is relevant to safety, the centrifuge may no longer be put into operation. In this case, notify Customer Service.

23.1.2 Surface disinfection

- If infectious materials penetrates into the centrifugal chamber this is to be disinfected immediately.
- Ingredients of suitable disinfectants: ethanol, n-propanol, ethyl hexanol, anionic tensides, corrosion inhibitors.
- After using disinfectants, remove the disinfectant residue by wiping with a damp cloth.
- The surfaces must be dried immediately after disinfecting.

23.1.3 Removal of radioactive contaminants

- The agent must be specifically labelled as being an agent for removing radioactive contaminants.
- Ingredients of suitable agents for removing radioactive contaminants: anionic tensides, non-ionic tensides, polyhydrated ethanol.
- After removing the radioactive contaminants, remove the agent residue by wiping with a damp cloth.
- The surfaces must be dried directly after removing the radioactive contaminants.



23.2 Rotor and accessories

23.2.1 Cleaning and care

- To avoid corrosion and changes to the materials, the rotor and accessories have to be cleaned regularly with soap or a mild cleaning agent and a moist cloth. Cleaning is recommended at least once a week. Contaminants must be removed immediately.
- Ingredients of suitable detergents: soap, anionic tensides, non-ionic tensides.
- After using detergents, remove detergent residue by rinsing with water (only outside of the centrifuge) or wipe off with a damp cloth.
- The rotor and accessories have to be dried immediately after cleaning.
- Check the rotor and accessories weekly for wear and corrosion damage.



The rotor and accessories must no longer be used if they show signs of wear or corrosion.

Check the firm seating of the rotor on a weekly basis.

23.2.2 Disinfection

- · If infectious material should get on the rotor or accessories, they must be appropriately disinfected.
- Ingredients of suitable disinfectants: ethanol, n-propanol, ethyl hexanol, anionic tensides, corrosion inhibitors.
- After using disinfectants, remove disinfectant residue by rinsing with water (only outside of the centrifuge) or wipe
 off with a damp cloth.
- The rotor and accessories must be dried directly after disinfection.

23.2.3 Removal of radioactive contaminants

- The agent must be specifically labelled as being an agent for the removal of radioactive contaminants.
- Ingredients of suitable agents for removing radioactive contaminants: anionic tensides, non-ionic tensides, polyhydrated ethanol.
- After removing the radioactive contaminants, remove agent residue by rinsing with water (only outside of the centrifuge) or wipe off with a damp cloth.
- The rotor and accessories must be dried directly after removing the radioactive contaminants.

23.2.4 Rotors and accessories with limited service lives

The maximum permissible number of run cycles can be seen on the rotor.



For safety reasons, the rotor may no longer be used when the maximum allowed number of running cycles (marked on it) has been reached.

The device is equipped with a cycle counter which counts the running cycles (centrifugation runs). For a description, see the "Cycle counter" chapter.



23.3 Autoclaving



On the EBA 200, the rotor may be autoclaved at 121°C / 250°F (20 min).

After 10 autoclaving cycles, the rotor must be exchanged for safety reasons.

After autoclaving, it must be waited until the rotor has cooled down to the ambient temperature before it may be used again.

No statement can be made about the degree of sterility.



Autoclaving accelerates the ageing process of plastics. In addition, it can cause discolourations in plastics.

23.4 Centrifuge containers

- With leakiness or after the breakage of centrifuging containers broken container parts, glass splinters and leaked centrifugation material are to be completely removed.
- The rubber inserts as well as the plastic sleeves of the rotors are to be replaced after a glass breakage.



Remaining glass splinters cause further glass breakage!

• If this concerns infectious material, a disinfection process is to be executed immediately.



24 Faults

If the fault cannot be eliminated with the help of the fault table, please inform Customer Service.

Please specify the type of centrifuge and the serial number. Both numbers can be found on the name plate of the



Perform a MAINS RESET:

- Switch off the mains switch (switch position "0").
- Wait at least 10 seconds and then switch on the mains switch again (switch position "I").

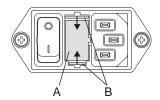
Message / fault		Cause	Remedy	
No display		No voltage Mains input fuses defective.	 Check distribution voltage. Check mains power input fuse, refer to Chapter "Change mains input fuse". Mains switch ON. 	
IMBALANCE		The rotor is unevenly loaded.	 Open the lid after the rotor is at a standstill. Check the loading of the rotor, see chapter "Loading the rotor". Repeat the centrifugation run. 	
MAINS INTER	11	Power failure during the centrifugation run. (The centrifugation run was not finished.)	Open the lid after the rotor is at a standstill. START	
MAINS INTERRUPT			 Push START DULSE button. Repeat the centrifugation run if necessary. 	
TACHO ERROR	1, 2	Failure of speed impulses during operation.	Perform a MAINS RESET when the rotor has been stationary.	
LID ERROR	4.1 – 4.127	Error in lid locking or lid closure.		
OVER SPEED	5	Rotation too fast		
VERSION ERROR	12	Incorrect centrifuge model recognized. Error / defect electronics	Perform a MAINS RESET when the rotor has been stationary.	
UNDER SPEED	13	Rotation too slow		
CTRL ERROR	22.1, 25.2	Error / defect electronics		
CRC ERROR	27.1			
COM ERROR	31 – 36			
FC ERROR	60, 61.1 – 61.21, 61.64 – 61.142			
FC ERROR	61.23	Speed measurement error	The device many not be switched	
TACHO ERR	61.22		off as long as the rotation display is lit up and rotating. Wait until the symbol ■ (lid locked) is displayed (after approx. 120 seconds). Afterwards, carry out a MAINS RESET.	
FC ERROR	61.153	Error / defect electronics	 Perform a MAINS RESET. Check the loading of the rotor, see chapter "Loading the rotor". Repeat the centrifugation run. 	



25 Change mains input fuses



Switch off the mains switch and separate the device from the mains!



The fuse holder (A) with the mains input fuses is located next to the mains switch.

- Remove the connecting cable from the machine plug socket.
- Press the snap-fit (B) against the fuse holder (A) and remove.
- Exchange defective mains input fuses.



Only use fuses with the rating defined for the type. See the following

- Reinsert the fuse holder until the snap-fit clicks shut.
- Reconnect the device to the mains supply.

Model	Туре	Fuse	Order no.
EBA 200	1810	T 1,6 AH/250V	E891
EBA 200	1810-01	T 3,15 AH/250V	E997

26 Returning Devices



Before returning the device, a transport securing device has to be installed.

If the device or its accessories are returned to Andreas Hettich GmbH & Co. KG, in order to provide protection for people, the environment and materials, it has to be decontaminated and cleaned before being shipped.

We reserve the right to refuse contaminated devices or accessories.

Costs incurred for cleaning and disinfection are to be charged to the customer.

We ask for your understanding in this matter.



27 Disposal



The device can be disposed of via the manufacturer.

A Return Material Authorisation (RMA) form must always be requested for a return.

If necessary, contact the Technical Service Department of the manufacturer:

Andreas Hettich GmbH & Co. KG

Föhrenstrasse 12

78532 Tuttlingen, Germany

Phone: +49 7461 705 1400

Email: service@hettichlab.com

Disposal costs may be incurred.



WARNING

Risk of pollution and contamination for people and the environment.

When disposing of the centrifuge, people and the environment may be polluted or contaminated by incorrect or improper disposal.

• Removal and disposal may be carried out only by a trained and authorized service personnel.

The device is intended for the commercial sector ("Business to Business" - B2B). According to Directive 2012/19/EU, the devices may no longer be disposed of with household waste. The appliances are assigned to the following groups according to the Stiftung Elektro-Altgeräte Register (EAR (German foundation under civil law)):

Group 5 (small appliances)



The crossed-out bin symbol indicates that the device must not be disposed of with household waste. Regulations governing disposal of such devices may differ in individual countries. If necessary, contact the supplier.

